

করোনাভ্যাক (CoronaVac) কোভিড-১৯ (COVID-19) ভ্যাকসিনেশন ভ্যাকসিন (Vero Cell) দেওয়ার ফ্যাকশীট, নিষ্ক্রিয়

1. করোনাভ্যাক (CoronaVac) কি এবং কি উদ্দেশ্যে এটি ব্যবহার করা হয়¹

করোনাভ্যাক (CoronaVac) হচ্ছে SARS-CoV-2 দ্বারা সৃষ্ট কোভিড-১৯ (COVID-19) রোগের বিরুদ্ধে সক্রিয় টিকা।

করোনাভ্যাক (CoronaVac) হচ্ছে 3 বছর বা তার বেশি বয়সের সংবেদনশীল লোকদের জন্য নির্দেশিত।^৩

ভ্যাকসিনটি রোগ প্রতিরোধ ও নিয়ন্ত্রণ (ভ্যাকসিনগুলির ব্যবহার) অধ্যাদেশ (Cap. 599K) এর অধীনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত ব্যবহারের জন্য ফার্মেসি এবং বিষ অধ্যাদেশ (Cap. 138) এর অধীনে হংকংয়ে নিবন্ধিত হওয়ার পরিবর্তে নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যে।

^৩ 3 বছরের কম বয়সী শিশুদের জন্য করোনাভ্যাক (CoronaVac) ভ্যাকসিন ব্যবহারের জন্য, অনুগ্রহ করে "6 মাস থেকে 3 বছরের কম বয়সী শিশুদের জন্য করোনাভ্যাক (CoronaVac) ভ্যাকসিন ব্যবহারের সম্পূর্ণ নোট" পড়ুন।

আমি (এবং তত্ত্বাবধায়ক) আইটেম 1 এর উপরোক্ত তথ্য পড়েছি এবং বুঝেছি

2. করোনাভ্যাক (CoronaVac) পাওয়ার আগে আপনার যা জানা দরকার¹

করোনাভ্যাক (CoronaVac) দেওয়া উচিত নয় নিম্নলিখিত অবস্থার মানুষদের

আপনার যদি নিম্নলিখিত অবস্থাগুলি থাকে, অনুগ্রহ করে <input checked="" type="checkbox"/> উপযুক্ত <input type="checkbox"/> -এ <input checked="" type="checkbox"/> দিন এবং অবহিত করুন অন-সাইট স্বাস্থ্যকর্মীদের	আমার নিম্নলিখিত অবস্থা(গুলি) আছে:
● করোনাভ্যাক (CoronaVac) বা অন্যান্য নিষ্ক্রিয় ভ্যাকসিন, বা করোনাভ্যাক (CoronaVac)-এর কোনো উপাদান (সক্রিয়* বা নিষ্ক্রিয়* উপাদান, বা উৎপাদন প্রক্রিয়ায় ব্যবহৃত কোনো উপাদান) এর প্রতি অ্যালার্জি আছে	<input type="checkbox"/>
● পূর্বে নেওয়া ভ্যাকসিনের প্রতি তীব্র অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়া (যেমন, তীব্র অ্যানাফিল্যাক্সিস, অ্যাঞ্জিওডিমা, ডিসপনিয়া, ইত্যাদি);	<input type="checkbox"/>
● গুরুতর স্নায়বিক সমস্যা (যেমন, ট্রান্সভার্স মাইলাইটিস, গুইলেন-বারে সিন্ড্রোম, ডিমাইলিনেটিং রোগ ইত্যাদি);	<input type="checkbox"/>

¹ নিম্নোক্ত তথ্যসমূহ ড্রাগ কোম্পানি হতে সরবরাহকৃত

<p>আপনার যদি নিম্নলিখিত অবস্থাগুলি থাকে, অনুগ্রহ করে <input checked="" type="checkbox"/> উপযুক্ত <input type="checkbox"/> -এ <input checked="" type="checkbox"/> দিন এবং অবহিত করুন অন-সাইট স্বাস্থ্যকর্মীদের</p>	<p>আমার নিম্নলিখিত অবস্থা(গুলি) আছে:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● অনিয়ন্ত্রিত গুরুতর দীর্ঘস্থায়ী রোগ; (দ্রষ্টব্য: সাধারণ দীর্ঘস্থায়ী রোগের মধ্যে রয়েছে ডায়াবেটিস, উচ্চ রক্তচাপ এবং করোনারি হার্ট ডিজিজ ইত্যাদি। যদি আপনার দীর্ঘস্থায়ী রোগ স্থিতিশীল থাকে, তাহলে আপনার সুরক্ষার জন্য ভ্যাকসিন গ্রহণ করা উচিত কারণ দীর্ঘস্থায়ীভাবে অসুস্থ ব্যক্তিদের কোভিড-১৯ (COVID-19) সংক্রমণ থেকে গুরুতর অসুস্থতা বা মৃত্যুর ঝুঁকি বেশি থাকে। আপনি যদি আপনার অবস্থা সম্পর্কে অনিশ্চিত হন, অথবা যদি আপনার রোগের সাম্প্রতিক পরিবর্তন হয়/ ওষুধের সাম্প্রতিক সামঞ্জস্য/ রেফারেলের সাম্প্রতিক প্রয়োজন ইত্যাদি হয় তাহলে অনুগ্রহ করে আপনার পারিবারিক ডাক্তার বা টিকা দেওয়ার সময় উপস্থিত ডাক্তারের পরামর্শ গ্রহণ করুন। 	<p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p>

*অ্যাক্সিভেটেড SARS-CoV-2 ভাইরাস (CZ02 স্ট্রেন), অ্যালুমিনিয়াম হাইড্রোক্সাইড, ডিসডিয়াম হাইড্রোজেন ফসফেট ডেডেকাহাইড্রেট, সোডিয়াম ডাইহাইড্রোজেন ফসফেট মনোহাইড্রেট এবং সোডিয়াম ক্লোরাইড সহ ইনজেকশনের জন্য জল

সতর্কতা সমূহ

- এই ভ্যাকসিন দ্বারা প্ররোচিত সুরক্ষার অধ্যবসায়ের অপরিপূর্ণ তথ্যের কারণে কোভিড-১৯ (COVID-19) মহামারী প্রতিরোধ এবং নিয়ন্ত্রণের সাথে সামঞ্জস্য রেখে প্রয়োজনীয় প্রতিরক্ষামূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করা উচিত।
- তীব্র রোগের রোগীদের জন্য, দীর্ঘস্থায়ী রোগের তীব্রতা, গুরুতর দীর্ঘস্থায়ী রোগ, অ্যাটোপি এবং জ্বর, ভ্যাকসিনটি সতর্কতার সাথে ব্যবহার করা উচিত; প্রয়োজনে, ডাক্তারের মূল্যায়নের পরে টিকা দিতে বিলম্ব করুন।
- খিঁচুনি, মৃগী, এনসেফেলোপ্যাথি, মানসিক অসুস্থতা বা পারিবারিক ইতিহাসের রোগীদের এবং ডায়াবেটিস রোগীদের জন্য ভ্যাকসিনটি সাবধানতার সাথে ব্যবহার করা উচিত।
- থ্রোসোসাইটোপেনিয়া বা হেমোরজিক রোগের রোগীদের ক্ষেত্রে এই পণ্যটির ইন্ট্রামাসকুলার ইনজেকশনে রক্তপাত হতে পারে, তাই এটি সতর্কতার সাথে ব্যবহার করা উচিত।
- অপরিপক্ক প্রতিরোধ ক্ষমতা (যেমন ম্যালিগন্যান্ট টিউমার, নেফ্রোটিক সিনড্রোম, এইডস রোগীদের) লোকদের উপর এই পণ্যটির সুরক্ষা এবং কার্যকারিতা ডেটা পাওয়া যায় নি এবং এই পণ্যটির টিকা পৃথক বিবেচনার ভিত্তিতে হওয়া উচিত।
- যে সমস্ত লোকেরা ইমিউনোগ্লোবুলিন ইনজেক্ট করেন তাদের প্রতিরোধের প্রভাবকে এড়ানোর জন্য এই ভ্যাকসিনটি কমপক্ষে একমাস পরে নেওয়া উচিত।
- টিকা দেওয়ার পরে স্নায়ুতন্ত্রের কোন প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে এটি ব্যবহার অব্যাহত করবেন না।
- অন্যান্য ভ্যাকসিনগুলির মতো, প্রতিরক্ষামূলক প্রভাবটি সমস্ত প্রাপকদের জন্য 100% পৌঁছাতে নাও পারে।
- টিকা দেওয়ার পরে 15 মিনিট সময় নিয়ে পর্যবেক্ষণ করুন।

সন্তানপ্রসবা মহিলাদের

অপ্রত্যাশিত গর্ভাবস্থায় মহিলাদের উপর টিকা দেওয়া ক্লিনিকাল ট্রায়ালগুলি থেকে সংগৃহীত ডেটা অত্যন্ত সীমাবদ্ধ এবং টিকা দেওয়ার পরে প্রতিকূল গর্ভাবস্থার ফলাফলের ঝুঁকি নির্ধারণ করার জন্য যা অপরিপূর্ণ।

গর্ভবতী বা স্তন্যদানকারী মহিলাদের ক্ষেত্রে

বর্তমানে গর্ভবতী এবং স্তন্যদানকারী মহিলাদের ক্লিনিকাল তথ্য উপলব্ধ নেই।

শিশু এবং কিশোর

3 থেকে 17 বছর বয়সী শিশু এবং কিশোর-কিশোরীদের মধ্যে করোনাভ্যাক (CoronaVac) ব্যবহারের প্রথম এবং দ্বিতীয় ধাপের পরীক্ষায় দেখা গেছে যে করোনাভ্যাক (CoronaVac) ইমিউনোজেনিক, নিরাপদ এবং ভালভাবে সহনীয়। এছাড়াও, চলমান ফেজ III ট্রায়ালগুলিও দেখিয়েছে যে এই বয়সের মধ্যে করোনাভ্যাক ভালভাবে সহ্য করা হয়।

চীনের মূল ভূখণ্ডে 3 থেকে 17 বছর বয়সী শিশু এবং কিশোর-কিশোরীদের মধ্যে গণ-টিকাকরণ অভিযান থেকে পাওয়া তথ্য অনুযায়ী (করোনাভ্যাক (CoronaVac)-এর 200 মিলিয়ন ডোজ দেওয়া হয়েছে) তেমন কোনো জটিল সমস্যা দেখা যায়নি।

60 বছর বা তার বেশি বয়সের লোকদের ক্ষেত্রে

করোনাভ্যাক (CoronaVac) ব্যবহারের সুবিধাটি সাধারণত 60 বা তার বেশি বয়সী কোনও ভ্যাকসিন ব্যবহার না করা কারীদের ঝুঁকি ছাড়িয়ে যাবে। 60 বছর বা তার বেশি বয়সী ব্যক্তিদের প্রথম এবং দ্বিতীয় পর্যায়ের তথ্য দেখা গেছে যে ভ্যাকসিনটি নিরাপদ এবং ইমিউনোজেনিক।

অন্যান্য ওষুধ এবং করোনাভ্যাক (CoronaVac)

- অন্যান্য ভ্যাকসিনের সাথে একযোগে ব্যবহার: একই সময়ে (আগে, পরে বা একই সময়ে) অনাক্রম্যতা সম্পর্কিত অন্যান্য ভ্যাকসিনগুলির সাথে অনাক্রম্য প্রতিক্রিয়া মূল্যায়নের বিষয়ে কোনও ক্লিনিকাল স্টাডি করা হয়নি।
- অন্যান্য ওষুধের সাথে একযোগে ব্যবহার: ইমিউনোসপ্রেসিভ ড্রাগস, যেমন ইমিউনোসপ্রেসিভ ড্রাগস, কেমোথেরাপি ড্রাগ, অ্যান্টিমেটাবোলিক ড্রাগস, অ্যালকোহলিং এজেন্টস, সাইটোঅক্সিক ড্রাগস, কার্টিকোস্টেরয়েড ড্রাগস ইত্যাদি এই পণ্যগুলির প্রতিরোধ ক্ষমতা কমিয়ে দিতে পারে।
- চিকিৎসাধীন রোগী: চিকিৎসাধীন রোগীদের জন্য সম্ভাব্য ওষুধের মিথস্ক্রিয়া এড়াতে দয়া করে করোনাভ্যাক (CoronaVac) ব্যবহার করার আগে চিকিৎসা পেশাদারের সাথে পরামর্শ করুন।

3. করোনাভ্যাক (CoronaVac) কীভাবে দেওয়া হয় ¹

করোনাভ্যাক (CoronaVac) উপরের বাহুর ডেল্টয়েড অঞ্চলে ইন্ট্রামাসকুলার ইনজেকশন দ্বারা পরিচালিত হওয়া উচিত।

JSC-EAP কর্তৃক ডোজ এবং প্রয়োজনীয় ডোজের সংখ্যার মধ্যে ব্যবধান সম্পর্কে সুপারিশের জন্য, অনুগ্রহ করে দেখুন "আমার জন্য কোভিড-১৯ (COVID-19) ভ্যাকসিনের কত ডোজ সুপারিশ করা হয়"।

কোভিড-১৯ (COVID-19) সংক্রমণ থেকে পুনরুদ্ধার করা ব্যক্তিদের জন্য, অনুগ্রহ করে "পূর্বে কোভিড-১৯ (COVID-19) সংক্রমণে আক্রান্ত ব্যক্তিদের জন্য কোভিড-১৯ (COVID-19) টিকা দেওয়ার তথ্যপত্র" পড়ুন।

4. সম্ভাব্য পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া¹

18 বছর বা তার বেশি বয়সের জন্য সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া

খুব সাধারণ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: $\geq 10\%$ লোককে প্রভাবিত করতে পারে

- ইনজেকশনের স্থান: ব্যথা
- মাথাব্যথা
- ক্লান্তি

সাধারণ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: 1% - 10% লোককে প্রভাবিত করতে পারে

- ইনজেকশনের স্থান ফোলা, প্রিউরিটাস, এরিথেমা, শক্ত হয়ে যাওয়া
- পেশির ব্যথা
- বমি বমি ভাব
- ডায়রিয়া
- জয়েন্ট ব্যথা
- কাশি
- শরীর ঠান্ডা হয়ে যাওয়া
- চুলকানো
- ক্ষুধামান্দ্য
- নাকের সর্দি
- গলা ব্যথা
- নাক বন্ধ
- পেটে ব্যথা

বিরল পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: 0.1% - 1% লোককে প্রভাবিত করতে পারে

- ইনজেকশন স্থলে পোড়া
- বমি
- অতিসংবেদনশীলতা (তীব্র অ্যালার্জিকপ্রতিক্রিয়া যুক্ত)
- ত্বকের অস্বাভাবিকতা এবং মিউকোসা
- জ্বর
- কাঁপুনি
- ফ্লাশিং
- ফুলে যাওয়া
- মাথা ঘোরা
- তন্দ্রাচ্ছন্নভাব
- অস্বস্তি
- হাঁচি দেওয়া
- ব্যথায়ুক্ত ক্ষীণস্বাদু খাওয়া

অতি বিরল পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: 0.01% - 0.1% লোককে প্রভাবিত করতে পারে

- টিকা দেওয়ার স্থান: ফুসকুড়ি / পাপুল
- পেশীর বিক্ষিপ

- চোখের পাতা ফোলা
- পেরিঅরবিটাল ফোলাভাব
- নাকের রক্তপাত
- পেটের ফাঁপা
- কোষ্ঠকাঠিন্য
- ঘ্রাণশক্তি লোপ / অনোসমিয়া
- চোখের লালাভাব
- হঠাৎ গরমাভাব অনুভূত হওয়া
- হেঁচকি
- কনজেক্টিভেটিভ
- হাইপারনেমিয়াল্যারিনক্স জ্বালা
- হাইপারহাইড্রোসিস
- ত্বক উষ্ণ
- চরমে ব্যথা
- পিঠে ব্যথা
- মায়োপ্যাথি
- কোলাইটিস আলসারেটিভ
- অ্যাপেন্ডিসাইটিস
- জ্বদ

খুব দুর্লভ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: <0.01% মানুষকে প্রভাবিত করতে পারে

- বেল'স পালসি #
- # হংকং-এ পর্যবেক্ষণের মধ্যে প্রয়োগ

মারাত্মক বিরূপ ঘটনা

- ক্লিনিকাল ট্রায়ালে অষ্টটি গম্ভীর প্রতিক্রিয়া সনাক্ত করা হয়েছে, যার মধ্যে মায়োপ্যাথি, কোলাইটিস অ্যালসারেটিভ, উচ্চতর সামঞ্জস্যতা, হিপাটিকারিয়াল, জ্বর, আপেন্ডিসাইটিস, অপ্রতিচ্ছেদ্য ঝাটিত এবং পাতলা চামড়ায় ত্বকসন্ধি।

3 থেকে 17 বছর বয়সী শিশু এবং কিশোর-কিশোরীদের জন্য সম্ভাব্য পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া

খুব সাধারণ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: প্রভাবিত হতে পারে $\geq 10\%$ মানুষ

- ইঞ্জেকসন্ সাইট: ব্যথা

সাধারণ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: 1%-10% লোককে প্রভাবিত করতে পারে

- iএনজেকশন সাইট: অস্থিরতা, ফোলা
- অস্বাভাবিক ত্বক এবং শ্লেথ্মা ঝিল্লি
- বমি বমি ভাব
- কাশি
- রাইনোরিয়া
- জ্বর

- ক্ষুধা হ্রাস
- মাথাব্যথা
- ক্লান্তি
- ওরোফ্যারিঞ্জ ব্যথা

অস্বাভাবিক পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া: 0.1%-1% লোককে প্রভাবিত করতে পারে

- ইঞ্জেকশন সাইট প্রুরিটাস, এরিথেমা
- ডায়রিয়া
- মায়ালজিয়া
- ফ্যারিঞ্জিয়াল এরিথেমা
- পেটে ব্যথা
- লিম্ফডেনাইটিস
- ব্লেফারাইটিস
- অতি সংবেদনশীলতা
- বমি
- স্বরযন্ত্রের ব্যথা
- উচ্চ শ্বাস নালীর সংক্রমণ
- উপরের পেটে ব্যথা
- মাথা ঘোরা
- বৃককে অস্বস্তি

গুরুতর প্রতিকূল ঘটনা

- টিকা সংক্রান্ত কোন গুরুতর প্রতিকূল ঘটনা নভেম্বর 2021 পর্যন্ত চিহ্নিত করা হয়নি।

উচ্চতর কারণসূত্রে এবং অজানা ফ্রিকোয়েন্সি সহ, পোস্ট-মার্কেটিং ক্লিনিক্যাল ট্রায়ালগুলিতে দেখা গিয়েছে এই প্রতিপ্রতিক্রিয়াগুলি সম্পর্কিত অজানা কারণ এবং অজানা ফ্রিকোয়েন্সি সহ। এগুলির মধ্যে থাকছে কণ্ঠ কর্ড পলিপ, হারপিস জোস্টার, হৃদয় জড়ন, কার্ডিয়া ফাইব্রিলেশন, দুর্বলতা, বান্ধবী রং উশ্বিত, শ্বাসকষা, অ্যানাফিল্যাক্টিক শক, ডার্মাটিটিস এলার্জি, র্যাশ মাকুলো-প্যাপুলার, এঞ্জিওইডিমা, হেনচ-স্কইনলাইন পুরপুরা, বৃককের ব্যথা, বৃককের ব্যথা, গ্যাস্ট্রোইন্টেস্টাইনাল ডিসঅর্ডার, ফাঁকা ত্বকলকশ, থ্রোসোসাইটোপেনিক পুরপুরা, রক্তচাপ বৃদ্ধি, দ্বন্দ্বন্য, তীব্র চাপের অসুস্থতা, বেদনা, টাকিকার্ডিয়া বৃদ্ধি।

5. টিকাদান পরে বিরূপ ঘটনা রিপোর্ট

স্বাস্থ্য অধিদপ্তরের ("DH") একটি প্রতিষেধক ড্রাগ প্রতিক্রিয়া ("ADR") রিপোর্টিং সিস্টেম রয়েছে যা প্রতিরোধক সংস্থার (AEFIs) রিপোর্টের পরে প্রতিক্রিয়াজনক ঘটনাগুলি গ্রহণ করে কোভিড-১৯ (COVID-19) এ ভ্যাকসিনের সুরক্ষা পর্যবেক্ষণ করে। টিকা দেওয়ার পরে যদি আপনার কোন সন্দেহজনক বিরূপ ঘটনা ঘটে থাকে তবে অনুগ্রহ করে স্বাস্থ্যসেবা পেশাদারদের (যেমন, চিকিত্সক, দস্তচিকিত্সক, ফার্মাসিস্ট, নার্স এবং চীনা ওষুধ চিকিত্সা) তাদের সতর্কতা অবলম্বন করুন, যদি তারা বিবেচনা করে যে এ AEFIs টিকার সাথে সংসৃষ্ট হতে পারে তবে DH-তে AEFIs-তে প্রতিবেদন করতে পারে।

কোভিড-১৯ (COVID-19) টিকাদানে অবিচ্ছিন্ন সুরক্ষা এবং ক্লিনিকাল ঘটনার সাথে সম্পর্কিত পর্যবেক্ষণের জন্য আপনার দেওয়ার ব্যক্তিগত এবং ক্লিনিকাল তথ্য এবং হাসপাতাল কর্তৃপক্ষ এবং স্বাস্থ্য অধিদপ্তর দ্বারা পরিচালিত আপনার ক্লিনিকাল ডেটা, প্রাসঙ্গিক ব্যক্তিগত স্বাস্থ্যসেবা সুবিধাসহ স্বাস্থ্যসেবা পেশাদার (হংকং বিশ্ববিদ্যালয় সহ) সরকারের সাথে সহযোগিতাকারী সম্পর্কিত সংস্থাগুলি নিরীক্ষণের জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য অনুসরণ করতে পারে।

ইনজেকশন থেকে 24 ঘন্টা পরে যখন ইনজেকশনের জায়গায় ব্যথা বা লালভাব বৃদ্ধি পায় এমন পরিস্থিতিতে; বা আপনার অন্য কোন পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া যা আপনাকে চিন্তিত করে এবং কিছুদিনের মধ্যেও তা সেরে উঠে না, এমতাবস্থায় আপনি আপনার ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করুন।

যদি আপনি চিকিত্সার শরণাপন্ন হতে চান তবে নিশ্চিত করুন যে আপনি স্বাস্থ্যসেবায় পেশাদারদের আপনার টিকাদানের বিশদ সম্পর্কে বলছেন এবং যদি সম্ভব হয় তবে তাদের আপনার টিকা রেকর্ড কার্ডটি দেখান। অতঃপর স্বাস্থ্যসেবায় পেশাদাররা যথাযথ মূল্যায়ন করবেন এবং, প্রয়োজনে এমন কোন AEFI-কে রিপোর্ট করবেন যা চিকিৎসাতে তাৎপর্যপূর্ণভাবে বিবেচিত এবং পরবর্তী কর্মসূচি এবং মূল্যায়নের জন্য স্বাস্থ্য অধিদফতরে উল্লেখযোগ্য হয়।

অনুগ্রহ করে স্বাস্থ্যসেবায় পেশাদারকে আপনার অসুবিধাজনক ঘটনাগুলোর ক্ষেত্রে তথ্য, ব্যক্তিগত তথ্য এবং ক্লিনিক্যাল তথ্য পাস করতে থেকে AEFI কে স্বাস্থ্য অধিদপ্তর ভ্যাকসিনের সুরক্ষার অবিচ্ছিন্ন পর্যবেক্ষণ ও কোভিড-১৯ (COVID-19) টিকাদান ঘটনা সংক্রান্ত সহযোগিতার জন্য রিপোর্ট করতে সহায়তা করুন।

ভ্যাকসিন সম্পর্কিত তথ্য এবং পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া সম্পর্কিত আরও তথ্যের জন্য
<https://www.chp.gov.hk/en/features/106934.html> ওয়েবসাইটটিতে যান

স্বাস্থ্যসেবা পেশাদারদের জন্য বার্তা:

অনুগ্রহ করে চিকিৎসকের পরামর্শ মূল্যায়ন করুন এবং যদি আপনি ভ্যাকসিনের সাথে যুক্ত AEFI-কে চিকিৎসা হিসাবে গুরুত্বপূর্ণ বলে মনে করেন তবে অনুগ্রহ করে

https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare_providers/adr_reporting/index.html

ওয়েবপৃষ্ঠার অনলাইন প্রতিবেদনের মাধ্যমে এটি স্বাস্থ্য বিভাগের ড্রাগ অফিসে রিপোর্ট করুন।

টিকা গ্রহণকারী যদি টিকা দেওয়ার পরে গুরুতর প্রতিকূল অবস্থা অনুভব করে, তবে অনুগ্রহ করে প্রাপককে হাসপাতালে রেফার করুন।

- আমি ফ্যাক্টশিট এবং এর মধ্যে দেওয়া সমস্ত তথ্য পড়েছি এবং ব্যক্তিগত তথ্য সংগ্রহের উদ্দেশ্যগুলির বিবৃতি বুঝতে পেরেছি এবং আমি এতে সম্মতি জানাই আমার / আমার বাচ্চা / আমার ওয়ার্ড* প্রশাসন কোভিড-১৯ (COVID-19) এর অধীনে টিকা দেওয়ার কোভিড-১৯ (COVID-19) টিকাদান কর্মসূচি; এবং স্বাস্থ্য অধিদফতর এবং প্রাসঙ্গিক সংস্থা (সরকারের সাথে সহযোগি (হংকং বিশ্ববিদ্যালয় সহ)) (i) আমার / আমার সন্তান / আমার ওয়ার্ডের * ব্যক্তিগত ডেটা অন্তর্ভুক্ত এবং এর অ্যাক্সেস এবং ব্যবহার এর মধ্যে এবং (ii) আমার / আমার শিশু / আমার ওয়ার্ডের * ক্লিনিকাল ডেটা হাসপাতাল কর্তৃপক্ষের হাতে রয়েছে এবং

প্রাসঙ্গিক বেসরকারী স্বাস্থ্যসেবা এবং স্বাস্থ্যসেবা পেশাদারদের জন্য এর সাথে সম্পর্কিত সুরক্ষা এবং ক্লিনিকাল ইভেন্টগুলির ক্রমাগত নিরীক্ষণের উদ্দেশ্যে স্বাস্থ্য অধিদফতর কর্তৃক কোভিড-১৯ (COVID-19) টিকাদানে এর অ্যাক্সেস এবং ব্যবহার উদ্দেশ্যে প্রয়োজনীয়।

*অনুগ্রহ করে উপযুক্ততা অনুসারে মুছে ফেলুন

ভার্সনের তারিখ: 3 এপ্রিল 2023

অনুবাদিত সংস্করণ কেবলমাত্র রেফারেন্সের জন্য।

অনুবাদিত সংস্করণ এবং ইংরেজী সংস্করণের মধ্যে বিরোধের ক্ষেত্রে ইংরেজী সংস্করণটি প্রাধান্য পাবে।

আরও তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে <https://www.chp.gov.hk/en/features/106934.html>

Translated version is for reference only. Version date: 3 April 2023

In case of discrepancies between translated version and English version,
English version shall prevail.

For more information, please visit <https://www.chp.gov.hk/en/features/106934.html>

